



Gazeta este pe două ori, adică: Mercuria și Sâmbata.  
Fiecare odată pe săptămână, adică: Mercuria. Prețu-  
loru este pe unu anu 10 f. m. c.; pe diumetate  
anu 5 f. in lăintru Monarhiei.

Pentru țeri străine 7 f. pe unu sem. pe și annulu  
intregu 14 f. m. c. Se prenumera la toate poste  
imperatesci, cum și la toți cunoscutii noștri DD. cor-  
espondinți. Pentru serie „petit“ se cere 4 cr. m.

# GAZETA

## TRANSILVANIA.

### Monarhia austriacă.

#### TRANSILVANIA.

*Brasiovu, 9. Septembre v.* Restabilirea statului quo alu orientului aternă dela primirea modificatiunilor ce le facuse divanulu turcescu in proieptulu de Viena de catra Cearulu, „Corespondintele austriacu“ diurnalulu ministerialu cu datu Viena 14. Sept. ne aduce scirea: cumca, după cum simțiesce de pela Petropole, cabinetulu rusescu a refusat modificatiunile—; totu odata inse s'a aretulu de nou, ca elu e ga'ta a primi, proieptulu vienesu, inse in forma neatiusa de modificari.

In urm'a acestei sciri mai impartiesesce și urm'atôrele din Constantinopole cu datu 5. Sept. cumca comand'a escadrei franciosesi a primito, in loculu lui Romen Desfosé, Barbîe: cumca o parte din trupele egiptene se astépta in Varna. Cumca la flotele din golfulu Besica starea sanetati nu e imbucuratore; cumca admiralulu englesu a incheietu contracte pentru liferatie de carbuni de nou. — Cumca consululu grecescu din Bucuresci i sa luat esecutatura de catra Pôrta; cumca in capitala Turciei fanatismulu partidei ruginite creșce. Si cumca intre franciosi și turci s'a intemplat o incaieratura, Din Viena se serie unei Foi nordice in 9. Sept. „cumca după scirile primite din Constantinopole pusetiunea orientului se deslarvéza. Déca Rusia nu primesce modificatiunile: atunci Turcia e otarita a pasi la estremu și va cerca asi apara atacat'a onôre și nationalitate; Turcii vreu și ei se voru și lupta, ca, déca e se cada, celu pucinu se cada cu onôre. Aci se concentréza dispusetiunea in care se afla turcii aci etotu spiritulu loru predominantu. Cu tôte că din crisea acést'a remane pucina sperantia de resultatu paciuitu, totusi nu o putemu desbraca de totu, fiindca se mai deschise și ultimulu refugiu d'a se sustine pacea lumii prin venirea cea de securu a Imperatului Nicolae cu toti fiii sei in lagerulu dela Olmutiu.“ —

Gazetele germane incurca earasi scirile aceste prin o depesia telegrafica din Londonu din 11. Sept. a lui „Timesu“ care suna. cumca Austria proieptéza, ca se se faca noue negotiatiuni asupra punctelor de cërta in caus'a orientului in Petropole intre C. Neselrodu și unu solu turcescu, și speréza ca proieptulu i se va primi de bunu.

*Hatiegu, 31. Augustu.* „Illustr. Sa D. Eppu Rom. C. Lud. Haynald in 1. Sept. c. n. parintiesce au visitatu și Parochia Hatiegului și sub sunetulu campanelor sau primitu cu multa bucuria, âncă intru aceea di au binevoitu a estinde amorea sa intre toti — candu lau vedutu, ca după visitatiunea bisericei Rom. C. și a parochiei sau plecatu de au cercetat si pe vicariulu Foraneu Gr.-cath. locale carele era bolnavu; — de aci pe nopte sau dusu in Farcadinu la D. Vas. Nopcea — in 2 Sept. la 10 oare au tinutu lyurgia solenna și au confirmatu pe mai mult — și au tinutu cuventare pastorale scurta și puternica — după amiadi au folositu tempulu și au mersu la Demsus spre privirea famosei biserice veche; — in 3. Sept. dimineatia au cercatu ruinele Sarmizegetusei, și după a miadi sau întorsu la Hinedora, și de acolo in resiedintia, lasandu după sine pie suveniru de Apostolu alui Christosu, Ddieu selu tia la multi ani, spre onoarea bisericei sale.

*Viena, 6. Septemvre. S. n.* Anca in luna lui Maiu primii insciintiare despre primirea pretiului prenumeratiunei pentru Coliba Mosiului Toma, totusi cu durere te insciintiesu ca cu catu mai setosu o amu asteptatu cu atata mai cu anevoia o capetamu, ba și sperantia mi o amu perduto audiudu, ca a essitu și a treia editiune, și noi totusi nu o capetamu. Ore ce poate fi causa?\*)

Mai incolo avemu a ne plange și asupra fratiloru noștrii Sela-

gieni, ale caroru staruintie, lucrari, séu omiteri suntu cu totulu imomentate intr'o tacere letargica. Amu asteptatu intorcundu toate foile Gazeteloru, doara vomu da și de vero corespondintia din partile acele ale dureriloru, inse insedaru. Amu venitu pe gandari, ca doara Silvania vrea se ne surprinda deodata cu o publicare de intreprinderi frumoase, seu celu pucinu cu o insciintiare, ca și pe acolo omenii sîntu, și p'acolo se impulpa, celu pucinu la insfiintierea scoaleloru de lipsa, și nu se lase indereptulu celoru ce manecara de demineatia, cari astadi se bucura de inaintarea filorulu loru, ceea ce și citimu cu nespunsu bucuria din tote partile; inse acum amu și amortitu in asteptare, dara și asia amortiti totu mai speramu ca doara și fratii noștri selageni voru reproduce ceva — barem despre starea loru literara. Dreptu ca prin Selagiu afara de sufleteri alta intielegintia abia se afla, dar' domnilorulu vedindu lipsa ar' puté reproduce onoratulu nostru publicu celu pucinu niscari umbre de insciintiare despre redicarea scoaleloru, și despre progresulu in acelea facutu, care credu ca sear primi cu placere generala. E durere, ca penacum din Selagiu abia amu cetitu de 3 anni in coace trei articlii d'in Simleu și din Hâveg date. — Aceasta DDnilorulu, nu insemneadia a imbratiosia interesulu nostru, nici organulu nostru nationalu.

Oare nu cumva se dormiteaza pe acolo pecandu vighiéza toata lumea? Barbatii Fratii! aruncativa și petricic'a voastra in fundamentulu fericirei comune, a careia isvoru din fontana gratiei pre inaltei noastre dinastie e apropiaveru de toti cei ce vreau a gusta din elu nectarulu eternitatei, și nu vreau a espira ca și o vita ne lasandu fapte dupe sine. Nu uitati, ca modicum modico aditum magnum quid efficit, și apoi onoarea și stiin'a e mai scumpa de catu viat'a.

G. R. T.

*Din lageru dela Olmutiu, 14. Septembre 1853.* Pre planiti'a cea mare și formosa lunga fortaretia Olmutiu e asediatu lageru cellu mare, cellu ce consta din 40,500 de militari. In arep'a dreapta a lagerulu e asediatu regimentulu nostru cu Nr. 46 b. Jellacic, ero in arep'a stanga regimentulu cu Nr. 16. FML. Zanini. Asia in duos linie pre lunga drumulu terrei e asediatu totu lageru. In mediuloru lagerulu sta tentorii imperiale. Militia pedestra, artilleria și una mare parte din cavaleria e asediata pre campu in lageru, și numai paucina parte din cavaleria e cantonita in quartire prin paguri. Adi in 14 Septembre va sosi tota militia pentru lageru destinata. Militia ce au sositu pene acum essercita adi dela 10 ore dininetia in brigada. Tocma candu scriu ordurile este pleca și regimentulu nostru cu brigada la essercitiu, unde va fire de facia și Escelenti'a s'a domnulu generale de cavaleria și commandantele Armatei contele Vratislavu. Tempu e forte favorabile pentru noi, din 11. Septembre avemu dile forte formose și nopti reci, și din esta causa remanu militarii sanitosi, pene acum din regimentulu nostru avemu numai 2 infirmi.

Domne! ce formosu e a vedea una armata asia mare manevrendu. Aici vede omu cu ce are ase luptare militia impriala, aici vede omu catu de bene e essertitata arma'ta nostra imperiale. Militia e illare vedendu pre amantele seu Imperatore in fronte'a sa, vedendu ca gloriosulu nostru Imperatore ie parte la tote luptele lorulu, și dorme in campulu liberu cu ei din preuna. De alta data voiu continuare.

*Bucuresci, 4. Sept.* Astadi se tenú aici un reviu mare de trupe. Printiulu Stirbeiu fiindu invitatu, din causa că nu se află prea bine, nu essi la smotru. P. Gorciacovu se exprimă intr'o ordine de di catra trupe cu lauda pentru acuratia și le îndemna la statornica credintia catra Cearu. Ordinea inchéie cu cuvintele următoare: „Rusia e chiemata spre a nimici pe pagani și cine o va impedece in chiemarea acésta și elu se va prapadi asemenea ca și paganii. Se traiasca Cearulu și Zeulu rusiloru.“

K. Z.

\*) Domnulu T. Codrescu in Jassii speramu, ca nu va amana tramitarea esemplareloru prenumerate, după cum fu și rugatu.

## Modelă de elokseniș poporală.

(Алксіере.)

Фолоселе скóлелоръ индустриале сьнтъ атътъ де кьнокьте ши аша де мьлтъ лъдате, къ ар фі о пердере дешартъ де тѣпъ, а ворьі маі днделънгъ деспре еле; дар къ тóте асте нъ тревъе съ тречетъ къ тьчереа, къ асфелъ де инстѣгъте нъ конпрѣвекскъ нъмаі ла петречереа сьфлетескъ а класелоръ мьнчѣторе, чі еле ле адъче ши комодѣтате трънескъ ши фолосе материале. Дн прѣвѣнца петречерелоръ ши а веселѣлоръ нъ зѣкъ маі мьлтъ, декътъ къ, къндъ вомъ къзта нъ есте алтъ петречере, каре съ мерѣте а о поменѣ, афаръ де ачеа че сътъ дн легътъръ къ факълтъдѣле сьфлетештѣ. (Петречереа че о гьсесте чѣнева дн чѣтѣреа кърѣлоръ каре траптѣзъ деспре обѣнте че кадъ дн сфера местерѣі ши а окъпѣдѣнѣлоръ спецѣале фолосесте фъръ асемъпаре маі мьлтъ, декътъ картофорѣа, данцълъ, бѣларѣдѣрѣа, бѣдѣа шчл. Лъмѣнатълъ ораторъ деспре ачестъфелъ де петречере сьфлетескъ ворбесте ачѣ.) Алте петречерѣ, потъ съ фѣзъ прѣдъвѣте петрѣ кътева мѣнъте, зпсъ еле нъ ласъ пе зрѣмъле нѣчѣ зп бѣне, ши маі десеорѣ факъ ка ачеѣа карѣ се даъ ла атарѣ петречерѣ тръпестѣ, дн локъ съ се чѣнстескъ, съ девѣнъ маі бѣнѣ, съ кадъ дн добѣточѣ ши варварѣ.

Есте о днсемпѣторе деосевѣре днтре тѣпълъ дн каре тръпѣтъ поі ши днтре тѣпълъ каре а трекътъ. Ноі амъ фъкътъ дескоперѣрѣ ши днвенѣдѣнѣ demno de пропъшѣреа спѣрѣтъзалъ а попорълѣ акъмъ вѣецѣторъ.

Амъ афлатъ кѣі ферекате каре днлеснескъ комънѣкъдѣнеа днтре Полѣтѣі, Провѣнѣдѣі ши Церѣ, каре аша зѣкъндъ факъ дн Еъропа нъмаі о полѣтѣ ши днпъртъшескъ пе деосевѣтеле попорѣ де фолоселе пърчесе днтрѣо гравѣнкъ комънѣкъдѣнеа де каре пълъ акъмъ се бькъра нъмаі знеле Полѣтѣі порочѣте. Ачѣста есте о таре днбъзпѣтѣдѣре, о таре інвенѣдѣне, кіематъ а дъра ши а конпрѣвѣі фóрте шьлѣ ла бьзпѣстареа ши ферѣчѣреа оменѣмеі.

Дн зѣмеле пóстре амъ аплѣкатъ пѣтереа авърълѣі ла пѣтѣреа ши коръбѣреа песте тареа чеа таре ши ларгъ. Къ ачѣста амъ маі апропѣатъ знадѣалта, Церѣ каре пълъ ачѣ ераъ депъртате къ кълѣторѣі пе апъ де маі мьлте лѣнѣ, днпрезнате къ тарѣ перѣкълѣі ши днтъмплърѣ. Днсъши дн зѣмеле пóстре мѣнтеа оменѣскъ а серватъ знълъ дн челе маі стрълѣчѣте трѣзмърѣі але сале, трѣзмъфъ каре нъ е знъ ресълтатъ алъ днтъмплърѣі чі рода остѣпетóрелоръ черкърѣі ши зрѣтѣрѣі, ворбескъ деспре днвенѣдѣнеа телеграфелоръ електрѣче, каре пърѣмѣ челе маі депъртате але лътемеі ле апропѣ ла дѣстанѣ де мѣнъте, ши каре крѣдъ къ песте пѣдѣнъ време пе ва пѣне дн старе, ка съ ворьѣмъ къ консъдѣдѣі пострѣ дн Індіі аша де ізте къмъ пѣтеа ворьѣ пълъ акъмъ персóпеле дн дозе къмерѣ алѣнѣте.

Дар ши секълѣі трекъдѣі, Domni ши Dómpелоръ меле, аъ фъкътъ тарѣ ши днсемпѣторе дескоперѣрѣ. Бъсзла, п. е. пѣне пе омъ дн старе ка, дн локъ съ се тѣрѣскъ фѣркосъ пе лъпъгъ церѣмѣі тѣрѣлоръ къмъ фъчеа маі де мьлтъ, астъзѣ съ пѣвтескъ пе ларгълъ тѣреі къ знъ фелъ де секърѣтате спре а ажънѣ ла цѣнта че казътъ — аша зѣкъ е таре інвенѣдѣне ачѣста, къчѣ а пѣсъ темѣліа ла днбъзпѣтѣдѣрѣ челе маі естѣнсе дн естѣнца оменѣмеі. Дн секълѣі трекъдѣі се афлѣ ши тѣнографѣа а кърѣа фолосъ а вѣла маі дешѣстра ар фі конпѣлърѣі дн партемѣі. Тотъ секълѣлоръ трекъдѣі сьнтетъ даторѣі ши інвенѣдѣнеа пѣлверѣі, зп артѣкълъ каре, дешѣ ла пѣрере съ vede а фі менѣтъ маі нъмаі петрѣ а стрѣка, тотъши елъ дъ чѣвѣлѣсѣдѣнѣскѣ скътѣре ши апъраре днконтра барварѣіеі, днкътъ дѣкъ romanѣі ар фі авътъ нѣсте асемѣне знелте де ресвоѣс, къмъ ле авѣмъ поі, Еъропа нъ с'ар фі днъндатъ де орде барваре, каре къфъндаръ пе Еъропа къ секълѣ дн барварѣі ши пестѣнѣцъ. \*) Къ тóте къ ши дн тѣмѣі чѣі веки с'аъ гьсѣтъ зьрѣбадѣі де таре штѣнѣцъ карѣ інвенѣтаръ ачеле лъкрърѣі мѣнъпате, деспре каре токмаі ворьѣс, тотъши стѣнѣца п'атънчѣі ера тѣрѣдѣнѣтъ ла зп мѣкъ нъмеръ де оменѣ.

Мърѣре лѣі Dómpезеъ! Стѣнѣца дн зѣмеле пóстре с'а апропѣатъ маі мьлтъ де тóтъ лъмеа, пе знъ прѣдъ мѣкъ канътъ фѣзъкаре кърѣдѣі дн каре пóте лъа таре фолосъ. \*\*) Скóлеле де индѣстрѣі пълъ пе местерѣашъ дн старе ка прѣн остепѣлѣ тръпестѣі ши сьфлетестѣі съ трагъ фолосъ де ла ачеѣа карѣ аъ фостъ афлѣторѣі ши черкъторѣі стѣнѣдѣі. Месерѣашълъ фъръ а се мѣшка дѣла каса са маі дешарте де къдѣва пашѣі пóте съ ши днсъшескъ ачелеа кьноштѣнѣце де церѣі ши цѣнътърѣі депъртате, че свънтърошѣі кълѣторѣі авѣа ле пѣтъръ къпѣта лънтъндѣсе къ фъртѣпеле тѣреі ши зьдъфълъ пѣстѣлоръ де нѣсѣнъ. Местерѣашълъ акъмъ арѣ прѣ-

лежъ а 'ші днвзѣдѣі кьноштѣнѣце къ ресълтатълъ черкърѣлоръ чѣлоръ маі остепѣчѣосе фъръ а фі сѣлѣтъ а се дешарте де локънѣцѣі. Местерѣашълъ арѣ акъмъ ши мѣжлоче а есплоата петрѣ трѣвѣнѣца ши фолосълъ сеъ тóте ачеле кьноштѣнѣце ла каре зьрѣбадѣі де таре штѣнѣцъ ажънсертъ нъмаі прѣн спѣрѣменте обѣсѣторе дн кемѣтъ, дн меканѣкъ къмъ ши дн алте рамърѣі але штѣнѣдѣі. Кътре ачесте скóлеле де индѣстрѣі маі дешкѣдъ местерѣашълѣі ши секретеле патѣреі, але къроръ прѣвѣре дналѣзъ ініта, ши пекъндъ елъ деопарте днвзѣзъ къ дн адеверъ че парте пѣнсемпѣторе е днсъслъ дн креадѣзнеа че і се дешкѣде днпѣнтеа окѣлоръ, д'алта трѣбъе къ ачѣста съ фѣзъ маі мьлѣмѣтъ къ сóртеа са ши маі хотърѣтъ а пърта сьфѣрѣнѣце ши пъказърѣле че Dómpезеъ дн днѣлепѣчѣзнеа са і ле ар трѣмѣте. Дн бѣбліотека афлѣторѣ дн ачестъ інстѣгътъ местерѣашълъ пóте днвзѣца, къ інсектеле каре сьнтъ аша де мѣчѣ де нъ се потъ перчѣне къ окѣі, тотъши аъ тóте ачеле органе компѣкѣте ка ши фъпѣтѣрѣле челе тарѣ. (Ачѣ зрѣмъзъ побѣлълъ Lordъ а дешкѣрѣ къ колорѣ вѣі ши варѣі фолоселе че пърчед петрѣ местеръ дн днвзѣзътъръ — пъкатъ къ дн ісворълъ постръ лѣнсесте ачѣста).

Атъта потъ съ зѣкъ, къ дн веркаре пѣсѣдѣне пѣвлѣкъ м'амъ афлатъ еъ, днпѣнѣреа обѣлѣдѣнѣлоръ меле а фостъ партеа чеа маі бьзпъ а дндемълърѣі меле. Че с'атѣнѣце де даторѣеле каре стаъ дн легътъръ къ рѣлѣдѣнѣле пóстре дн афаръ, кътезъ а зѣче, къ пѣзѣнѣца modestъ а теа а фостъ, ка ваза ачестѣі церѣі съ се сьсѣнѣ дн кѣпъ де ажънсъ, ши компатрѣоцѣлоръ меі съ лѣ се асекъре дн орѣ каре парте а лътемеі скътѣре ши ажъторѣі къвѣнѣчѣосъ.

Петрѣ тотъ фѣлантронълъ ши анъте петрѣ фѣзъкаре англъ е днбъкърѣторъ къндъ vede къ днсъслъ прѣн атарѣ ашезъмѣнте къмъ есте ачѣста, ла каре іам пѣсъ темѣліа, пѣне темѣліа чеа маі секъръ ла тѣрѣмеа, ферѣчѣреа ши бѣнеле ачестѣі церѣі.

Domni меі, еъ вѣдъ ачѣ о сѣнтѣнѣцъ, каре е фóрте потрѣвѣтъ къ скопълъ петрѣ каре пе афлѣмъ адънѣдѣі; ачестъ сѣнтѣнѣцъ сьпъ: „Стѣнѣца е пѣтере,“ ши дѣкъ маі есте сѣнтѣнѣцъ адевератъ, апоі е ачѣста; къчѣ прѣн стѣнѣцъ стрънѣце омълъ элементеле ка сьі сервѣскъ лѣі; стѣнѣца дъ омълѣі пѣтере прѣсте сѣне днсъшѣі.

*Vienna*, 14. Сѣпт. Маѣстатеа Са Днператълъ порпеште тѣне пе ла 12 óре дн лагърълъ дѣла Олмъдъ ши ва дешкѣлека дн палатълъ прѣнѣпѣлѣі архѣенѣсконъ дн Олмъдъ, зндѣ кърѣрѣі пе тóтъ зѣва воръ адъче актеле челе інсемпавѣре спре ресолваре. Прѣмълъ комѣндантъ дн лагъръ ва фі дѣпер. конте Вратѣслав; к. Шлѣк, к. Клат-Галас, Е. Лѣхтенштайн, к. Шафгоче, дѣн. тажоръ Vandernѣл ши алѣі 11 дѣпералѣ. Дн 21. ва сосѣі ши Днператълъ Нікълае дн лагърълъ д'аічѣі ши ва фі де фадъ ла еволѣдѣі пълъ дн 25., дн 26. се ва днторъче ла Варшовѣа комѣтатъ де Маѣстатеа Са Днператълъ постръ пълъ ла гранѣца Ръсѣіеі. Дн 27. се воръ фѣнѣ есерѣчѣеле лагърълѣі ши тръпеле се воръ трѣмѣте пе ла гарнѣсѣнеле сале.

\* Афлареа корóнеі Днгарѣіеі а фъкътъ тарѣ імпрѣсѣне дн Пѣста. Тóте страдѣле ераъ пѣне де чѣтѣторѣі дешѣшеі телеграфѣче деспре афлареа еі. О бькърѣі ши о вѣошѣі песте крѣземѣнтъ се обсервѣ інтре локъторѣі, декътъ каре нѣчѣ челе маі тарѣ сѣвѣнѣменте нъ ера дн старе а продъче. Къ днкордаре се аштѣптъ штѣрѣі маі д'апроне. —

Дѣнеша Маѣстѣдѣі Сале кътръ архѣдъчеле Албрѣхт сьпъ: Токма плѣкъ вапорълъ „Албрѣхт“ къ інсемпеле корóнеі Днгарѣіеі, че се афларъ къ ажъторълъ лѣі Dzeъ, дѣла Ръшава. Елъ требе днтѣмпѣнатъ дн Бъда къ зп фѣстѣнъ кътъ се пóте маі spléndidъ, ши інсемпеле съ се сьпълъ пѣвлѣчѣі прѣвѣрѣі дн капѣла фортърѣдѣі пълъ ла алтъ орѣдѣнѣдѣне.“

Днтрѣо кореспондѣнѣцъ дн Сѣмѣнъ се скрѣе, къ попорълъ магаръ ши ромълъ (?) дн локърѣі дешѣртате а конкърсъ ла Ръшава ши нъмаі дн дѣнънке ши днтре рьгъчѣнѣ се апропѣа де корона С. Стефанъ. Днпреѣзрареа, къ корона са афлатъ кіаръ дн зѣва Марѣіеі, каре е патрónа Днгарѣіеі, а продъсъ зп сѣнтъсѣастъ пѣспѣсъ днтре попоръ, адѣкъ днтре магарѣі. — Петрѣ черѣмонѣа къ каре се воръ прѣмѣ інсемпеле афлате с'аъ датъ де тѣмпърѣі ши програме ши с'аъ алѣсъ комѣсѣне верѣфѣкѣторе де аштѣнѣчѣтатеа лоръ. — Чѣі маі тарѣ magnaцѣі магарѣі п. к. К. Апоні, Батѣанѣ, к. Естерхазѣ, баронъ Іожѣка, к. Каролѣі ши алѣі пъръсескъ Вѣена ши алѣргъ ла Бъда ла черѣмонѣа прѣмѣрѣі корóнеі.

\* Ешѣі о патѣнтъ днперѣтѣскъ дн 6. л. к. къ пѣтере песте тóтъ Днперѣдѣа прѣн каре се отъремте конпрѣвѣдѣнеа петрѣ анълъ вѣиторѣі дн модълъ, дн каре с'а лъатъ ши пе анълъ 1853, ресърѣвѣндѣсе скѣмъбѣрѣле че се воръ афла де лѣнсъ. Конпрѣвѣдѣнеа де пе венѣтълъ пѣдърѣлоръ дн Кроадѣа ши Скѣлонѣа пе ан. 1854 днчетѣзъ.

\* Дн Mailandъ с'аъ кондемнатъ дешърѣндъ дн крѣмѣналѣі дѣла 6. Февърѣарѣе днкъ 64, днтре карѣі 20 сѣзъ осъндѣтъ ла прѣнсѣре де фортърѣадъ ши 44 ла пѣдѣнсъ де галѣръ.

\* Пóрта а маі къмпъратъ 20000 нъштѣі дн Парѣсъ.

\*) Ачестъ аръзѣмѣнтъ ар фі адевератъ, къндъ інвенѣдѣнеа пѣлверѣі ар фі рѣмасъ знъ секретъ дн тѣна чѣвлѣзѣдѣнѣсѣі; — д'ачѣса традъкѣторълъ ачестѣі арт. се дндошѣте деспре фолосълъ нѣмѣтѣі інвенѣдѣнѣі, ши крѣде къ маі мьлтъ а днпѣоѣатъ декътъ днпѣнтатъ чѣвлѣзѣдѣнеа — чѣлъ пѣдѣнъ вѣтежѣа а фъкътъ о імпрѣсѣртъ ши къ знълъ а маі днвзѣдѣі фѣлѣрѣле вѣкѣнѣіеі. —

\*\*) Ла Англѣі крѣдъ; даръ пе ла поі — ?

## Tier'a romanésca si Moldavi'a.

*De la Dnărea romănescă*, 5. Септембре. Крѣца де акѣмъ ватѣмъ ши стрѣжѣ интѣресѣ тѣзѣрѣ класѣлорѣ де ѳменѣ; мѣлѣ дѣмеа сѣдѣилорѣ австриачѣ, карѣ дѣн тимѣврѣ непомѣнѣтѣ дѣнѣ кѣштѣ пѣнеа лорѣ дѣн Пнѣтеле ромѣнѣштѣ ши дѣн Бѣлгарѣа, дѣнкъ пѣ потѣ скѣна де зѣнѣ марѣ рѣѣ. Негѣдеторѣ австриачѣ прѣре-кѣторѣ дѣн Бѣлгарѣа (ла Тѣлѣа, Рѣшчѣк, Шиштоф ш. а.) че ѳ дрептѣ, афлѣ анѣраре бѣнѣ ла тѣрчѣ; деалтѣ парте дѣнѣ оѣерѣ-лорѣ транспѣланѣ, ачѣстѣ класѣ де ѳменѣ, карѣ сѣнтѣ кѣпоскѣдѣ сѣвѣ пѣмѣрѣле де Моканѣ, Мѳрѳчѣнѣ, Цѣдѣиѣнѣ, дѣнчѣпе але мерѣе фѳрте рѣѣ, пѣнтрѣкѣ лорѣ не кѣтѣ лѣкрѣрѣле стаѣ дѣкордѣте, ле есте опрѣтѣ а трѣче кѣ оѣле ши алте вѣте але лорѣ не ѣерпѣ дѣн Тѣрчѣа, зѣнде авѣаѣ датѣнѣ але ерна фѣрѣ фѣнѣ, пѣскѣндѣле тотѣ ѣерпѣ. Шѣсѣрѣле Цѣреѣ ромѣнѣштѣ пѣ ворѣ пѣтеа кѣпрѣнде вѣтеле лорѣ, фѣнѣ пѣ ворѣ авѣа де ажѣнсѣ, ла мѣлѣ мѣ се кѣлѣежѣскѣ тоѣна оѣле, дѣнкѣтѣ сѣте де мѣнѣ ворѣ перѣ дѣн прѣмѣварѣ; ашеа зѣнѣ оѣерѣ аѣ ши дѣнчѣнѣтѣ а вѣнде дѣн вѣте, се дѣнчѣлеце дѣнѣ кѣ кѣ прѣцѣрѣ фѳрте скѣзѣте. Алѣнѣ ѣарѣш се темѣ, ка маѣ тѣр-зѣ сѣ пѣ мѣ се ѣа вѣтеле кѣ сѣла декѣмѣва с'ар дѣнтѣмѣла врео вѣгаѣе, пѣнтрѣкѣ аѣ маѣ пѣнѣтѣ, ба се аѣде ѣѣ коло, кѣ ши пѣлѣ акѣмѣ мѣ се амерѣнѣцѣ кѣ асемѣнеа рѣѣ. О парте дѣн оѣерѣ с'ар маѣ скѣтѣ не ѣерпѣ ши дѣн Балтѣ. Дѣнѣ че маѣ скѣтѣлѣ ши ачѣеа! Пѣнтрѣка чѣтѣторѣлѣ сѣ'шѣ факѣ о ѣдѣвѣ дѣспре старѣа оѣерѣлорѣ поштрѣ дѣн канѣ де ѣерпѣ, сѣ афлѣ кѣмѣкѣ дѣла Кѣлѣрашѣ ба дѣнкѣ дѣла Олѣтѣнѣцѣ дѣн жосѣ пѣлѣ ла Гѣра ѣалѣмѣѣе Дѣнѣрѣеа ачѣе о рѣмѣрѣ кѣмѣ ка Олѣтѣлѣ не о дѣстанѣцѣ де патрѣ поште ромѣнѣштѣ ши маѣ вѣне; дѣн мѣжлѣкѣ рѣмѣне о ѣнѣсѣлѣ, о аше-лѣтѣрѣ де лѣкѣ пѣлѣ де тѣфѣшѣ, салѣнѣ, рѣкѣдѣ, тѣрѣчѣнѣ ш. а. дѣнтрѣкрѣмѣтѣ ѣѣколо кѣ колѣне сѣѣ дѣлѣлеце. Дѣн ачѣеа ѣнѣсѣлѣ дѣнѣ кѣштѣ оѣерѣ адѣпѣостѣ, ѣарѣ дѣн лѣкѣ де фѣнѣ таѣе рѣмѣрѣ кѣ карѣ пѣтрѣскѣ мѣлѣдѣмеа оѣлорѣ, алѣ кѣрѣрѣ аштерпѣтѣ есте дѣн-гѣнѣцѣтѣра апѣнѣ. Спрѣ прѣмѣварѣ апа се дѣсѣѣацѣ, зѣнеорѣ Дѣнѣ-рѣеа есе ши копѣре тотѣ; атѣнѣчѣ оѣерѣ сѣѣ се рѣтрагѣ де тим-пѣрѣѣ шѣ шѣсѣ, сѣѣ дѣнѣ кѣштѣ скѣтѣнѣцѣ ши скѣпарѣ де вѣедѣ сѣсѣ не колѣне, сѣѣ кѣ дѣнѣ афлѣ пѣ одаѣтѣ мѣртѣнѣтѣлѣ дѣн зѣде-ле апѣлорѣ. Ачѣста е сѳртеа оѣерѣлорѣ поштрѣ, карѣ компѣнѣ класѣ ачѣеа маѣ пѣкѣжѣтѣ а ѳменѣлорѣ пѣ пѣмаѣ дѣн Дѣчѣа, чѣ дѣн тотѣ Езропа. Ачѣста дѣндрѣспѣнѣ а дѣнѣрѣ ка зѣнѣ, карѣ ле азѣнѣмѣ дѣн тотѣ зѣаа вѣѣерѣтѣрѣле ши ле ведѣмѣ сѣферѣнѣцѣле лорѣ. Вѣ-фѣрѣлѣ ѣарпѣе де норѣдѣ не шѣсѣрѣле цѣрѣлорѣ ромѣне дѣспѣоѣете де пѣдѣрѣ (прѣн дѣсѣле рѣсѣѣѣе), прѣн зѣрѣаре де орѣче адѣпѣостѣ, зѣнде, пѣсѣгѣранѣцѣ, фѳмѣ, дѣцѣрѣтѣрѣ: ашеа се тѣвѣпѣкѣ вѣрѣнаа ши кашѣлѣ. Хеѣ, дѣн пѣмѣтѣрѣлѣ ачѣелорѣ оѣ транспѣланѣе трѣче дѣ-парте прѣсте зѣнѣ мѣлѣонѣ; адаѣѣе кѣнѣ ши вѣтеле корпѣтѣ ши дѣн-кѣѣе кѣ ачѣстѣ класѣ де ѳменѣ токѣа акѣмѣ мерѣтѣ анѣрѣареа ачѣеа маѣ сѣрѣѣсѣ.

*Iașii*, 5. Септембре. Штѣрѣле де рѣсѣѣѣ черкѣлѣзѣ прѣн-цѣрѣ ши рѣсѣѣѣлѣ прѣпагѣ кѣ кабинетѣлѣ Рѣсѣѣеа а прѣмѣтѣ кѣ дѣн-дѣнѣлѣнѣе штѣрѣеа дѣспре модѣфѣкѣцѣнѣле че ле фѣкѣ Пѳрта дѣн прѣѣнтѣлѣ де Вѣена. Аста се зѣче ши дѣспре мѣнѣстерѣлѣ рѣ-сѣскѣ. Дѣспре дѣшѣрѣареа Пнѣтелорѣ пѣмаѣ е ворѣ.

Дѣнкоптрѣ патѣ се вѣ дѣнѣнѣнѣцѣлѣ, кѣ вѣнѣ трѣпе нѣѣ дѣн Пнѣте ши дѣн сѣдѣлѣ Рѣсѣѣеа се копчѣнтѣреазѣ мѣлѣнѣ. Корпѣлѣ чѣламѣлѣ алѣ лѣ Лѣдѣрѣсѣ стѣ ла Прѣтѣ гѣа де пѣларѣе. Кон-сѣлѣ Англѣѣеа ши алѣ Францѣѣеа се маѣ афлѣ дѣн Іашѣ ашѣптѣнѣдѣ не мѣнѣте орѣдѣнеа де дѣнѣрѣаре. Транспѣрте де прѣвѣанѣтѣ пѣс-саѣлѣ прѣн чѣтѣтеа нѣсѣтрѣ ши тѣте цѣнтѣскѣ дѣнтрѣ'аколо кѣ Рѣшѣнѣ ворѣ ерна дѣн Пнѣте.

Прѣнѣнѣ аѣ прѣмѣтѣ дѣла Пѳртѣ авѣсарѣе ка дѣн сѣнѣтѣлѣ пѣ-тѣнѣнѣеа дѣте де кѣтрѣ лѣкѣтѣорѣ сѣ рѣмѣнѣ не скаѣнѣ, пѣнтрѣ сѣсѣнѣрѣеа дрѣнтѣлѣ орѣдѣнѣ. Дѣла Рѣсѣѣа дѣнкѣ аѣ прѣмѣтѣ о адрѣсѣ тѣгѣлѣтѣре. Дѣла Гѣлаѣцѣ се дѣнѣнѣнѣнѣаѣлѣ кѣ вѣкѣтеле сѣѣ маѣ еѣтѣнѣтѣ.

## Cronica straina.

*ТѢРЧѢА. Konstantinopol*, 1. Септ. Рѣлѣ крѣште не зѣ че мерѣе; марѣле Дѣнѣнеѣлѣ дѣлѣ ва авѣте дѣкѣ ва воѣ, пѣ дѣнѣ тѣлѣ ѳменѣскѣ. Есте адеверѣ, кѣ дѣн ачѣсте момѣнте крѣтѣче се афлѣ ши о партѣтѣ а пѣчѣѣ дѣнтрѣ тѣрчѣ, партѣта дѣнѣ а рѣс-воѣлѣ есте мѣлѣтѣ маѣ тарѣ декѣтѣ а пѣчѣѣ. Тѣрчѣмеа, карѣ стрѣгѣ рѣсѣѣѣ, се разѣнѣ не трѣфѣа нѣѣѣналѣ, не арѣмѣтѣ, не ве-кѣлѣлѣ фѣанѣтѣстѣ тѣрчѣскѣ, ши Сѣлѣтанѣлѣ дѣнѣ темѣ кѣарѣ трѣпѣлѣ. Рѣшѣд Паша есте, че е дрѣнтѣ, ѳмѣ кѣ мѣпте ши кѣмѣпѣтѣтѣ, кѣмѣ а фѣстѣ дѣла дѣнчѣнѣтѣ, кѣчѣ фѣрѣ дѣнѣсѣлѣ дѣмѣлѣтѣ шѣар фѣ датѣ тотѣ лѣкрѣрѣле прѣсте канѣ, дѣнѣпѣмѣѣа ар фѣ скѣпатѣ дѣн тѣлѣ тотѣ фѣрѣле ши ачѣстеа ар фѣ трѣкѣтѣ дѣн тѣлѣле ѳрѣвѣ дѣнтѣм-пѣлѣрѣ. Нѣта конѣферѣнѣѣ дѣнѣпѣмѣѣеа дѣн Вѣена кѣпрѣнде зѣле еспрѣсѣнѣ, карѣ пѣ пѣтеа сѣ пѣ вѣтѣме не тѣрчѣ. Дѣкѣ Пѳрта о прѣмѣтѣа дѣнѣокѣа кѣмѣ фѣ ачѣеа скрѣсѣ, Рѣшѣд Паша ера сѣ кадѣ неапѣратѣ. Ашеа дѣнѣсѣлѣ дѣнѣ авѣтѣ (орѣ нѣте пѣмаѣ дѣнѣ атѣнѣ) кѣдѣреа прѣн ачѣеа, кѣ прѣн мемѣранѣлѣ сѣѣ (дѣспре

карѣ не фѣ ворѣа дѣн Нр. тр.) прѣтѣнѣсе ѳренѣкарѣ скѣмѣлѣрѣ дѣн-трѣнѣса. Есте дѣнѣ штѣтѣтѣ, кѣ дѣн свѣтѣлѣ чѣлѣ тарѣ алѣ Дѣва-пѣлѣлѣ цѣнтѣ ла 18. Авгѣстѣ а. к. Шѣѣх-зл-Іслам (Марѣле Мѣфѣтѣ, Канѣлѣ леѣнѣ мохамѣданѣ) ши тотѣ корпѣлѣ зѣламѣлорѣ вѣтарѣ пѣнтрѣ тотѣла лѣпѣдѣаре а потѣѣ дѣнѣпѣмѣѣлорѣ дѣн Вѣена. Ахѣмет-фѣтѣ Паша, шѣфѣлѣ арѣлѣрѣѣеа, мѣнѣстрѣлѣ де марѣнѣ ши алѣ перѣсѣне де авѣторѣтѣте тарѣ се алѣтѣрѣарѣ лѣнѣгѣ зѣламѣлѣ. Нѣмаѣ вѣтѣрѣнѣлѣ Рѣзѣ Паша фѣстѣлѣ одаѣтѣ тарѣ вѣзѣрѣ мѣ партѣта лѣ дѣнтрѣгѣ ста пѣнтрѣ сѣмпѣле прѣмѣрѣе а потѣѣ. Сѣлѣтанѣлѣ дѣнѣ апѣкѣсе а се декѣтѣра маѣ пѣнѣте де цѣнѣрѣеа фѣатѣлѣлѣ, пѣнтрѣкѣ елѣ зѣсѣсе: вѣрѣсарѣеа де сѣнѣце сѣ се дѣнпѣдѣче прѣн мѣжлѣче дѣмѣне де Тѣрчѣа. Ачѣстѣ сѣнѣтѣнѣцѣ а Сѣлѣтанѣлѣ авѣ де зѣрѣаре, кѣ марѣле вѣзѣрѣ ши Рѣшѣд Паша спрѣ а дѣндѣстѣла не Сѣлѣ-танѣлѣ карѣ пѣ вреа вѣрѣсарѣеа де сѣнѣце, модѣфѣкарѣ потѣ Вѣенѣ ши ашеа модѣфѣкатѣ о трѣмѣсѣрѣ дѣнѣпѣмѣѣлорѣ.

Дѣнтрѣ ачѣстеа, адѣкѣ дѣнтрѣ атѣта трѣгѣнѣаре а дѣнѣпѣмѣѣ-лорѣ тѣрчѣѣ перѣдѣрѣ тотѣ дѣнкрѣдѣреа че авѣсѣрѣ кѣтрѣ пѣтерѣле авѣсѣне; ба еѣ се темѣ де зѣнѣ рѣѣ маѣ тарѣ, кѣ адѣкѣ флѣтеле зѣнѣте але Англѣѣеа ши Францѣѣеа маѣ ла зѣрѣтѣ ворѣ стрѣбѣте пѣлѣ ла Кнѣполѣ ши ворѣ сѣлѣ не Пѳртѣ ка сѣ прѣмѣскѣ потѣ де Вѣе-па. Че е маѣ мѣлѣтѣ, тѣрчѣѣ маѣ крѣдѣ, кѣ кѣарѣ ши полѣтѣка со-лѣлѣ Брѣтанѣѣеа, не карѣ еѣ дѣлѣ прѣмѣсѣрѣ кѣ атѣта ентѣсѣастѣ ши спѣранѣцѣ есте кѣ тотѣлѣ рѣсѣскѣ адѣкѣ кѣмѣкѣ тѣрчѣѣ сѣнтѣ вѣнѣнѣцѣ ла Рѣсѣѣа кѣарѣ прѣн чѣѣ маѣ вѣнѣ прѣѣтѣнѣ аѣ лорѣ. Тѣрчѣѣ маѣ сѣнтѣ де пѣрѣре, кѣ Цѣрѣлѣ Рѣсѣѣеа пѣ ва прѣмѣ нѣчѣдѣкѣмѣ потѣ Вѣенѣ ашеа кѣмѣ а модѣфѣкатѣ Рѣшѣд Паша, прѣн зѣрѣаре кѣ рѣсѣѣѣлѣ тотѣ ва трѣвѣѣ сѣ се дѣнчѣпѣ. —

(Дѣлѣ м. м. зѣрпѣ.)

*ANIMIA. London*, 10. Септ. Дѣнѣ аврѣгарѣеа парламѣн-тѣлѣ авѣа ажѣнсѣрѣ мѣнѣстрѣѣ пѣла момѣле лорѣ, ши дѣодаѣтѣ се помѣнѣрѣ кѣ телеграфѣлѣ дѣнѣ кѣмѣтѣ ши вѣпорѣлѣлѣ дѣн адѣчѣ ла Lon-донѣ пѣнтрѣ ка ачѣ сѣ цѣнѣ свѣтѣ мѣнѣстерѣалѣ. Карѣ фѣ касѣа че тѣрѣзѣрѣ не мѣнѣстрѣѣ Англѣѣеа *in otio procul a negotiis* ши стрѣкѣ зѣнѣа вѣлѣтѣрѣа алѣзѣа пѣсѣкѣрѣеа? Фѣрѣ дѣнѣѣѣалѣ позѣ дѣнкрѣкѣтѣрѣ а касѣѣ рѣсѣрѣтѣне атѣтѣ де дѣнкрѣкатѣ. Дѣнѣ че конѣферѣнѣца вѣенѣсѣ дѣнѣ фѣкѣ прѣѣнтѣлѣ сѣѣ де дѣнпѣчѣѣрѣеа пѣ фѣрѣ опѣнтѣре, дѣнѣ че еа се дѣнкрѣдѣнѣцѣ дѣспре дѣнкрѣвѣнѣцѣареа ачѣлеѣа дѣн партеа Рѣсѣѣеа, еа ка тотѣ лѣмеа крѣдеа, кѣ Пѳрта пѣ ва зѣче кѣрѣ, ва сѣвѣскрѣеа потѣ вѣенѣсѣ ши dandanaoa се ва сѣфѣрѣшѣ. Дѣн лѣкрѣрѣле пѣ мерѣтѣ кѣмѣ гѣндѣсте ѳмѣлѣ, чѣ кѣмѣ ва Дѣнѣлѣлѣ. Чѣѣ пѣлеснѣ дѣванѣлѣлѣ тѣрчѣскѣ, кѣ елѣ фѣкѣ скѣм-ѣлѣрѣ, ши зѣкѣ дѣнсѣмѣлѣтѣре кѣмѣ штѣмѣ дѣн прѣѣнтѣлѣ де дѣн-пѣчѣѣрѣеа вѣенѣсѣ. Кабѣнетѣлѣ англѣкѣ о фѣ мѣросѣтѣ кѣ Дѣнпѣрѣ-тѣлѣ Нѣколаѣеа потѣ сѣ пѣ прѣмѣскѣ модѣфѣкѣцѣнѣле Тѣрчѣѣеа. Че сѣ факѣ акѣмѣ Англѣа? Сѣ се дѣспартѣ де полѣтѣка пѣтерѣлорѣ чѣлорѣ марѣ ши сѣ спрѣжѣнѣскѣ не Пѳртѣ, сѣѣ сѣ лѣсѣ не ачѣста дѣн сѳртеа еѣ, кѣчѣ еа пѣа прѣмѣтѣ свѣтѣлѣ пѣтерѣлорѣ? Негрѣшѣтѣ ачѣста трѣвѣе сѣ фѣлѣ фѣстѣ обѣнтѣлѣ алѣ ачѣстѣѣ свѣтѣ мѣнѣсте-рѣалѣ англѣкѣ аша де страѣрдѣнарѣ. Кѣмѣ с'ѳѣ хотѣрѣтѣ, сѣ апѣре сѣѣ ва не Пѳртѣ, вѣзѣ вѣне кѣ е секрѣтѣ. Кѣ тотѣ асте, дѣкѣ Тѣмѣсѣлѣ арѣ вре о пѣндѣре, апѣѣ дѣн зѣрѣторѣлѣ арѣкѣлѣ ал лѣ се нѣте зѣче маѣ кѣ сѣкѣранѣцѣ, кѣ кабѣнетѣлѣ Англѣѣеа с'а хотѣрѣтѣ а лѣса не Тѣрчѣа дѣн сѳртеа еѣ, дѣкѣ еа пѣ се ва дѣн-тѣрѣче дѣла скѣмѣлѣрѣеа чѣрѣте. Арѣкѣлѣлѣлѣ сѣнѣ:

„Полѣтѣка Англѣѣеа ши а Пѣтерѣлорѣ чѣлорѣ марѣ езропѣче, кѣ карѣ Англѣа мерѣе ши а перѣсѣ тѣлѣ дѣн тѣлѣ, пѣ се потѣ лѣса а фѣ повѣзѣѣтѣ де патѣнѣле чѣле фѣртѣнѣѣсе але Дѣванѣлѣлѣ, ши, пѣ-маѣ пѣнтрѣкѣ арѣмѣтеѣ тѣрчѣстѣ ѣа венѣтѣ пофѣтѣ а се батѣ ла цѣр-тѣврѣѣ Дѣнѣрѣѣ, поѣ пѣавѣтѣ а не арѣнѣка дѣн грѣзѣтѣцѣ не прѣвѣзѣзѣте. Е тарѣ дѣѣсеѣѣрѣеа дѣнтрѣ касѣа че а дѣндѣмѣнатѣ не Англѣа сѣ се арѣнѣче кѣ вѣза ши флѣта са дѣнтрѣ Цѣрѣлѣ ши Сѣлѣтанѣлѣ, ши дѣн-трѣ пѣсѣтѣра че ши а лѣзѣтѣ о акѣмѣ Пѳрта. Де аколо, кѣ поѣ не амѣ сокотѣтѣ де датѣрѣѣ а апѣра не Пѳртѣ дѣнкоптрѣа зѣнѣ атакѣ недрѣптѣ, пѣ зѣмѣзѣ кѣ поѣ трѣвѣе сѣ фѣачѣтѣ ши чѣеа че с'ар пѣтѣ еска дѣн лѣпѣдѣареа конѣдѣнѣнѣлорѣ рѣкомѣндѣте Сѣлѣ-танѣлѣ де Езропа. Не ва копчѣде фѣкѣкарѣ, кѣ ѣнтрѣвенѣцѣнеа нѣ-стрѣ, аша кѣм а дѣцѣнерѣатѣ акѣмѣ, пѣ се дѣнтѣмѣеѣзѣ не врео сѣмпѣнатѣ ѳрѣкарѣ кѣтрѣ тѣрчѣ сѣѣ не ѳлѣгѣнѣнѣнѣ кѣтрѣ дѣнѣса; чѣ дѣкѣ амѣ ѣнтрѣвенѣтѣ, ачѣста амѣ фѣкѣтѣ дѣндѣмѣнатѣ де алѣ кон-сѣдѣрѣѣнѣнѣ полѣтѣче маѣ дѣналѣте, адѣкѣ пѣнтрѣ сѣсѣнѣрѣеа пѣчѣѣ ши а екѣлѣврѣлѣлѣ Езропѣѣ. Е сѣмѣнѣ де о сѣрѣонтерѣѣ маѣ мѣлѣтѣ дѣ-кѣтѣ орѣдѣнарѣ, дѣкѣ дѣмагоѣѣѣ дѣнѣвѣтѣ не попѣрѣлѣ англѣкѣ ла рѣс-сѣѣѣ, пѣнтрѣ ка сѣ апѣре маѣомѣданѣстѣлѣ дѣн Езропа, пѣнтрѣка сѣ сѣсѣнѣлѣ зѣнѣ дѣспѣѣтѣстѣ вѣрѣбарѣ а 3 мѣлѣѣне мѣсѣлѣманѣ прѣ-сте 12 мѣл. крѣштѣнѣ, ши сѣ апѣре не зѣнѣ статѣ, карѣ не зѣна дѣн чѣле маѣ фѣрѣтѣѣсе цѣрѣ де не пѣмѣнѣтѣ, аша а гѣбернатѣ о де рѣѣ, кѣ ел акѣмѣ атѣрпѣ маѣ мѣлѣтѣ дѣла свѣтѣлѣ амѣсѣадѣорѣлорѣ стрѣнѣнѣ, ши кѣ е невоѣтѣ ка сѣ се апѣре кѣ о флѣтѣ стрѣнѣнѣ ши трѣнѣле сѣ ши ле комѣнде прѣн рѣнегѣѣѣ стрѣнѣнѣ. Кѣ ачѣсте сѣнтѣ нѣсте рѣле, потѣ чѣле маѣ марѣ рѣле дѣкарѣ пѣтѣмѣсте сѣ-тѣнѣнѣнѣеа Езропѣѣ (кѣмѣ амѣ зѣче Тѣрчѣа е сѣвѣмѣпатѣ де рево-лѣнѣѣѣнарѣ) пѣ се потѣ негѣа. О рѣледе мѣнѣчѣнѣсѣ, — зѣнѣ гѣбернѣлѣ вѣрѣбарѣ — о цѣрѣ слаѣвѣ (астѣ ѳ Тѣрчѣа, трѣвѣе адаѣсѣ).

Бстѣ тѣмъ дѣ вені ьрѣшї Рѣсіеі пѣчереа а черка съ десе-  
леце къ форда асть кѣтретрѣторѣ дѣтребѣдїзне . . . Императрѣмъ  
Рѣсіеі, констрѣнсѣ ла дѣдѣлекаре прїн ісолѣдїзнеа дѣ каре ве-  
нісе, с'а сѣпсѣсѣ ла конферѣнца віенесѣ, шї кредетѣ къ о прїмїре  
дефїнітївѣ а ачелїаши дїн партеа Пѣртеі ар фї пѣсѣ фїне  
ла чертѣ, шї дешертареа Ппателорѣ ар фї ьрматѣ дѣдатѣ дѣпѣ ачееа.

Бпсѣ дѣтр'ачееа се дѣтѣмплѣ дѣ кѣдетеле шї сперанделе  
Дїванѣмї о скїтваре дѣсемпѣторѣ: Дѣн Апрїле Пѣтереа де не  
маре мї ьскатѣ а Тѣрчіеі ера атѣтѣ де слабѣ, дѣкѣтѣ нѣ се прѣ  
стїа дѣкѣ Рѣсіа нѣ се ва дѣчерка а пѣне пѣзна не Константїно-  
поле. Дѣн ьлїтмеле шесе лѣпї, Сѣлтапѣмъ адѣпѣ о арматѣ шї о  
флотѣ, каре дѣкаї е маї таре дѣкѣтѣ орї каре алтѣ пѣтере тѣр-  
чѣскѣ дїн кѣте саѣ ьвѣзтѣ дѣ Тѣрчіа дѣкѣндѣ Татѣмъ Сѣлтапѣмї  
де акѣмѣ а дѣтр'ьдѣсѣ дѣ Цѣра са сістемѣ еуропенѣ де ресѣоїѣ.  
Офїцірїі сѣперїорї аї ачестеї аршате сѣнтѣ чеї маї мѣлї репе-  
гадїі полонї шї магіарї. Дл. Скене дѣ карта дїн ьрмѣ аса зїче:  
къ кѣ прїлеѣмъ ьнеї вісіте че о фѣкѣ дѣпсѣмъ лѣ Омер Паша  
дѣ табѣрѣ пѣмаї ьпѣ тѣрчѣ а ьвѣзтѣ дѣ тотѣ ставѣмъ Сераскїрѣ-  
лѣ; чеїмалї тоцї ера рефѣціадї карї с'аѣ лепѣдатѣ де крѣче шї  
с'аѣ тѣрчїтѣ. Ачестѣ скрїіторѣ дѣсемпѣзѣ, къ ьсторѣ фѣгарї по-  
літїчї пѣцїпѣ ле пастѣ лорѣ де Тѣрчіа пѣза лорѣ Патрїѣ. Негре-  
шїтѣ; скопѣрїле лорѣ сѣнтѣ аїзрѣа; сперандѣ лорѣ е ка прїн-  
тр'ьн ресѣоїѣ къ Рѣсіа сѣ кѣшїзпѣзе о аместекѣтѣрѣ, каре сѣ ле  
дѣлеснѣскѣ планѣрїле лорѣ челе револѣціонаре. Кѣ спїрїтѣмъ  
тѣрпелорѣ рѣсестї е ресѣоїнїкѣ е адевератѣ, шї е дѣтрѣваре дѣкѣ  
Решїд Бама се ва пѣтѣ сѣдїнеа дѣконтра контраїлорѣ лѣї че-  
лорѣ ізвїторї де ресѣоїѣ, кѣндѣ негоціадїзїне ачесте прїн лепѣ-  
дареа модїфікѣдїзїнїлорѣ дѣ Петрополе ар рѣмѣнеа фѣрѣ ефѣктѣ. . .  
Скопѣмъ шї дорїнда прїнчїпалѣ а тѣтѣлорѣ пѣтерїлорѣ еуропене  
дѣ кѣрѣмъ негоціадїзїнїлорѣ а фостѣ сѣдїнеареа пѣчїї, шї кѣ тѣте  
къ Рѣсіа се крїтїкѣ а фї дѣчепѣторѣа ачестїї реѣ дѣфрїкошатѣ,  
тотѣшї се паре къ дѣсшї Нїколае Императрѣмъ а сператѣ, къ  
дѣпсѣмъ ва фї дѣ старе а пѣтѣ дѣмнедека ресѣоїѣмъ шї дѣ мї-  
пѣтѣмъ кѣндѣ ар фї а се да челѣ дїнтѣїѣ тѣнѣ.

Дїконтрѣ Тѣрчіа н'аре атѣтеа кѣвїнте кѣте аѣ тѣте челе-  
лалте пѣтерї еуропене спре а нѣ се тѣрѣзѣра пачеа. Кѣчї кредї-  
тѣмъ еї маї таре дѣкѣтѣ е нѣ се пѣте сѣрпа; еа н'аре спекѣмъ-  
дїзїнї індѣстріале шї пѣцїне датїне чївілісате, пѣнтрѣ акѣрорѣ дѣ-  
трѣрѣпѣтѣрѣ сѣї песе. Ресѣоїѣмъ пѣнтрѣ тѣрчї шї асѣзїї е чееа  
че а фостѣ акѣмѣ о сѣтѣ де апї.

Днїї тѣрчїі сокотѣ къ есе лѣкрѣмъ кѣмѣ ва ешї, Сѣлтапѣмъ а  
невое ва маї пѣтѣ фї вреодатѣ дѣ старе ка сѣ рїдїче дѣ пїчїоре  
о арматѣ маї ьпѣ шї сѣ пѣтѣ ста дѣконтра Рѣсіеі маї таре  
дѣкѣтѣ акѣмѣ шї апої, кѣмѣ зїче фаталїстѣмъ: Allah e mare!  
Дар е депрїсѣсѣ а о сѣпне къ ачесте кѣдетѣ шї інтенцїнї нѣ се  
потрївескѣ пїчїдекѣмѣ къ політїка Англїеї шї а челорѣлалте пѣ-  
терїі марї концїпѣнтале . . . Нога конферѣнцїеї а фѣкѣтѣ тотѣ ка  
сѣ скапе дїн перїкѣмъ не Тѣрчіа . . . Ерѣ Тѣрчіа акѣдѣндѣ де  
потѣ скїтѣрїї, не каре Императрѣмъ Рѣсіеї ле ва лепѣда де ьпѣ  
сѣтѣ, еа шї а лѣзатѣ о пѣсетѣрѣ каре сѣпне о лѣкраре респѣн-  
саверѣ. Е кѣ пѣнѣгїнцѣ ка Пѣтерїле стрїеїне сѣ фїѣ облегаре а  
лѣа асѣпѣрѣшї ьрѣтѣрїле ьнеї детѣрмінѣдїзїнї (кѣмѣ есте ачестѣ а  
Порцїї деа нѣ прїмї кондїцізїне де дѣмпѣчївїре проїентате) каре  
стѣ діаметрїче оппѣсѣ ла сватѣмъ лорѣ; шї, тѣкаркѣ заче дѣ  
їнтересѣмъ пострѣ акѣмѣ ка шї маї пайнте а дѣмнедека не Рѣсіа  
де ла есплоатарѣа слѣвїчїзїнеї контрарїѣлї сеѣ, ьпсѣ Тѣрчіа ьп-  
сѣшї а тѣїатѣ крапга де сѣѣ пїчїоре, не каре ста Аллегадїї сѣї  
дѣ ачестѣ дѣтребѣдїзне.“

Тїмесѣмъ е дестѣмъ де кїарѣ.  
Вїне акѣмѣ дѣтребѣдїзнеа дѣкѣ елѣ ачї репресентѣ пѣререа  
гѣвернѣлї, с'аѣ терѣе ка демѣлтеорї дѣпѣ капѣлѣ сеѣ. !!

Дестѣмъ къ „Глове“ дѣтр'ьнѣ артїкѣлѣ лѣпгѣ апѣрѣ не Тѣр-  
чіа дѣконтра атакѣрїлорѣ лѣї Тїмесѣ. Сѣлтапѣмъ, зїче ачестѣ  
зїѣрпалѣ, а фѣкѣтѣ дестѣмъ жѣртѣ ла пачеа лѣмеї; дѣ черїпѣделе  
саѣ маї вїне пѣпрїмїреле саде нѣ с'а фѣкѣтѣ пїчї о скїтваре.  
Сѣнтѣ лѣпї дѣкѣндѣ с'апѣрѣ де Протенторатѣмъ рѣсескѣ шї елѣ  
шї акѣмѣ с'афлѣ не теретѣмъ челѣ векиѣ, рекѣпоскѣтѣ де лецїтїмъ  
дѣкѣтре тѣте Пѣтерїле челе марї.

Лѣї „Хералд“, органѣ опѣсѣдїоналѣ торїстїкѣ, і се скрїе дїн  
Константїнополе, къ ачї тѣрчїї нѣ се темѣ атѣтѣ де рѣшї пекѣтѣ  
сѣнтѣ дѣгрїцадїї къ Пѣтерїле апѣсене се ворѣ івї інаїнтеа Кон-  
стантїнополеї пѣнтрѣ ка сѣ констрѣнѣгѣ не Пѣртѣ а прїмї потѣ  
віенесѣ. Д'алмїнтрелеа тѣрчїї аѣ перѣдѣтѣ тѣтѣ дѣкредереа дїн  
ачесте пѣтерї, шї кѣ атѣтѣ маї таре ле крескѣ вїрѣїреа дѣ про-  
прїале пѣтере, каре нѣ се афлѣ токмаї дѣ ачелѣ градѣ де  
слѣвїчїзне кѣмѣ дѣшї факѣ ідѣеї оменїї апѣсентї. Пѣререа къ Рѣсіа  
нѣ ва прїмї пропѣселе модїфікѣдїзїнї шї кѣ д'ачееа ва венї трѣба  
ла ресѣоїѣ е фѣрте лѣдїтѣ. Ерѣ політїка Солѣмї англїкѣ се прї-  
весте де кѣратѣ рѣсескѣ.

**ФРАНЦА.** О кореспондїнцѣ дїн Парїсѣ къ датѣ 3. Септ.  
воїеште а не асїѣзѣра, къ орї ва прїмї Царѣмъ Рѣсіеї *nota modi-*  
*фікатѣ де Пѣртѣ* орї нѣ о ва прїмї (шї ва порнї рѣсѣоїѣ), *кабї-*  
*нетѣмъ* францѣзескѣ е детермінатѣ а лѣа не вїіторї тѣсѣра таре  
ка Прїнчїпалеле Данѣбіане сѣ нѣ маї фїе сѣпсѣсѣ ла інкѣрсізнї фѣрѣ  
дѣкїѣрѣдїзне де рѣсѣоїѣ шї ва спрїжонї дрентеле претїнсізнї але  
Порцїеї де а се пѣзї Прїнчїпалеле пѣвѣтѣмате (*inviolabile*). Ін-  
тересатѣмъ мїнте шї пѣвѣмъ ле креде. Ної вомѣ креде **кѣндѣ**  
вомѣ веде. Нешїїнда де цѣографїѣ а Францѣїлорѣ е **кѣпоскѣтѣ**  
дѣ тѣте; еї мѣндрїї де патрїа лорѣ, преа пѣцїпѣ се окѣпѣ къ  
пѣсѣдїзнеа цѣографїкѣ а алторѣ цѣрї. Нѣмаї о фѣмете сѣлѣтѣсѣ  
ар фї дѣ старе де а фаче не францѣї шї не енглѣї ка сѣ кѣ-  
пѣскѣ маї деапрѣне дѣсемпѣтатеа політїкѣ а Прїнчїпалелорѣ  
Данѣбіане. Фїїндѣкѣ токма се чїтеште прїн тѣте жѣрпалеле, къ  
сѣракѣлѣ сечерїшѣ че а фостѣ дѣ партеа чеа маї таре а Фран-  
цѣї амерїнцѣ не попорѣ къ лїпсѣ шї фѣмете, іарѣ не гѣбернїї  
къ тѣрѣвѣрїї шї револте; апої не вїне а креде, къ дѣшї ворѣ  
дѣскїде шї францѣїї окїї шї ворѣ кѣпѣште маї вїне дѣкѣтѣ ла а.  
1846, къ грѣмъ, порѣмѣлѣ, меїѣлѣ, орѣмъ дѣрїлорї ротѣншїтї  
есте о кондїцізїне де вїѣцѣ а цѣрїлорѣ преа попорате шї маї  
вѣртѣсѣ а Францѣї шї а Англїеї, каре шї дѣкѣ дѣ скїтѣмъ ма-  
нѣфѣптѣреле шї фабрїкателе, дѣкѣ шї чарлатанѣрїеле лорѣ. Дѣпѣ  
шїрїле маї нѣзѣ дѣ пѣрїїле репане але Францѣї (не ла Страс-  
ѣург) прѣдѣлѣ грѣмїї саѣ сѣїтѣ дѣла 12 пѣлѣ ла 30 франчї шї  
25 центїме. Прїн ьне алте кѣтева дїпѣтѣрї прѣдѣлѣ алѣ прѣдѣп-  
телорѣ череале есте дѣкѣ шї маї ьркатѣ, дѣкѣтѣ гѣбернїѣлѣ нѣ  
маї шїте че тѣсѣра сѣ іа, пѣнтрѣ ка сѣ нѣ се дѣтѣмпле врео-  
лѣлѣстѣмѣцїе таре, маї вѣртѣсѣ кѣчї репѣвїлканїї нѣ стаѣ не лѣкѣ,  
шї се фолосескѣ де ачесте дѣмпрѣїѣрїї трїсте спре іррїта не  
сѣрѣчїте. Орѣ дѣкѣ с'ар дѣкїде тареа нѣгрѣ шї Дѣпѣрѣа пѣлѣ  
ла Оршѣва не вѣчїе, Франца де ьнде сѣ шї маї сатѣре не про-  
летарїї шї не тоцї голанїї шї флѣтѣлїзїї сѣї?!—

**ESCRIERE DE CONCURSU**

la ocuparea posturilor pe la c. r. deregatorii politiane in Ardealu.  
Maiestatea sa c. r. apostolica cu preaualta resolutiune din 17. ale  
l. tr. sa induratu a aplacida activarea a trei directiuni politiane: in  
Sibiu, Brasiovu si Clusiu dupa trasurile fundamentale sustatore pentru  
organizarea deregatoriilor politiane cu urmatoriulu personalu si statu  
salariaru:

Nr. imple- gatorulu	Categoria oficiului	Salariulu in florini sing.	In Suma florini	Spesele cancelariei	Clasa dietei	Anotatiuni
<b>I. Directiunea politiana in Sibiu.</b>						
1	Directoru de politia	1400	1400	500	VII.	Cu locuinta in natura
2	Comisari ( 1 cu	1000	1800	—	IX.	Din acestia vine unu
2	Adjuncti de conceptu	300	600	—	XI.	oficiantu de conceptu
3	Cancelisti ( 1 „	500	1300	—	XII.	la baiea din Elepa-
	( 2 „ cu	400				tacu cu 150 f. adausu
1	Servitoriu de officiu	250	250	—		de functiune.
4	Servitori de politia	240	960	—		d. acest. 1 la Elepatac
<b>II. Politiana-Directiune in Clusiu.</b>						
1	Directoru de politia	1400	1400	500	VII.	Cu cortelu naturalu
1	Comisari	1000	1000	—	IX.	
1	Adjunctu de conceptu	300	300	—	XI.	
2	Cancelisti ( 1 „ cu	500	900	—	XI.	
	( 1 „ cu	400			XII.	
1	Servitoriu de officiu	250	250	—		
4	Servitori de politia	240	960	—		
<b>III. Politiana-Directiune in Brasiovu.</b>						
1	Directoru de politia	1400	1400	500	VII.	Deaci vine unu Comisariu
2	Comisari ( 1 cu	1000	1800	—	IX.	la espositura grandu
2	Adjuncti de conceptu	300	600	—	XI.	in Timisu, 1 adjunctu de
3	Cancelisti ( 1 „	500	1300	—	XII.	conceptu pe timpul ba-
	( 2 „	400				tului in Borszek cu 150 f.
1	Servitoriu de officiu	250	250	—		adausa functionaru.
4	Servitori de politia.	240	960	—		

Competitoriі posturilor acestora au asi indrepta petitiunile sale  
in care se fia documentate: studiale precurse, aplicarea de pede acm  
si cunoscentia limbiloru patriei, pene la 24. Octobree a. c. si adica, e.  
servienti nemidlocitu prin capetenia oficiulu seu, carii nu se alla i  
oficiu publicu prin deregatoria loru c. r. politica, ori prin c. r. dire-  
tiune politiana, la presidiulu gubernementulu c. r. militaru si civilu  
in Sibiu. — Petitiunile ce voru incurge mai tardiu nu se voru respect  
Dela c. r. gubernementu militaru si civilu.  
Sibiu in 11. Septembrie 1853.